

List do Galacjan

Rozdział 2

G1899	G1223	G1180	G2094	G3825	G305	G1519	G2414	G3326		
2:1	επειτα epeita Następnie	δια dia po	δεκατεσσαρων dekateassarōn czternastu	ετων etōn latach	παλιν palin znowu	ανεβην anebēn wszedłem	εις eis do	ιεροσολυμα ierosolyma Jerozolimy	μετα meta z	
G921	G4838	G2532	G5103	2:2	G305	G1161	G2596	G602		
βαρναβα barnaba Barnabą	συμπαραλαβων symparalabōn zabrawszy ze sobą	και kai i	τιτον titon Tytusa		ανεβην anebēn Wszedłem	δε de zaś	κατα kata według	αποκαλυψιν apokalypsin objawienia		
G2532	G394	G846	G3588	G2098	G3739	G2784	G1722	G3588		
και kai i	ανεθεμην anethemēn przedłożyłem	αυτοις autois im	το to —	ευαγγελιον euangelion dobrą nowinę	ο ho którą	κηρυσσω kēryssō głoszę	εν en wśród	τοις tois —		
G1484	G2596	G2398	G1161	G3588	G1380	G3381		G1519	G2756	
εθνεσιν ethnesin narodów	κατ kat na	ιδιαν idian osobności	δε de zaś	τοις tois —	δοκουσιν dokousin którzy są uważani	μηπως mēpōs aby czasem nie		εις eis w	κενον kenon próżno	
G5143	G2228	G5143	G235	G3761	G5103	G3588	G4862	G1698	G1672	
τρεχω trechō biegłbym	η ē lub	εδραμον edramon pobiegłem	2:3	αλλ all Ale	ουδε oude ani	τιτος titos Tytus	ο ho —	συν syn ze	εμοι emoi mną	ελλην hellēn Grek
G5607	G315	G4059		2:4	G1223	G1161	G3588			
ων ōn będący	ηναγκασθη ēnagkasthē został zmuszony	περιτμηθηναι peritmēthēnai by zostać obrzezanym			δια dia z powodu	δε de zaś	τους tous —			
G3920		G5569	G3748	G3922	G2684		G3588	G5292		
παρεισακτους pareisaktous wprowadzonych potajemnie		ψευδαδελφους pseudadelphous fałszywych braci	οιτινες hoitines którzy	παρεισηλθον pareisēlthon weszli	κατασκοπησαι kataskopēsai by wyspiegować			την tēn —		
G1657	G2257	G3739	G2192	G1722	G5547	G2424	G2443	G2248		
ελευθεριαν eleutherian wolności	ημων hēmōn naszej	ην hēn którą	εχομεν echomen mamy	εν en w	χριστω christō Pomazańcu	ιησου iēsou Jezusie	ινα hina aby	ημας hēmas nas		
G2615		G3739	G3761	G4314	G5610	G1502	G3588	G5292		
καταδουλωσονται katadoulōsōntai zniewoliliby	2:5	οις hois którym	ουδε oude ani	προς pros na	ωραν hōran godzinę	ειξαμεν eiksamen ustąpiłszy	τη tē —	υποταγη hypotagē w posłuszeństwie		
G2443	G3588	G225	G3588	G2098	G1265	G4314	G5209	G575		
ινα hina aby	η hē —	αληθεια alētheia prawda	του tou —	ευαγγελιου euangeliou dobrej nowiny	διαμεινη diameinē przetrwałaby	προς pros u	υμας hymas was	2:6	απο apo Od	
G1161	G3588	G1380	G1511	G5100	G3697	G4218	G2258	G3762	G3427	
δε de zaś	των tōn tych	δοκουντων dokountōn uważających	ειναι einai być	τι ti czymś	οποιοι hopoioi jakimi	ποτε pote dawniej	ησαν ēsan byli	ουδεν ouden nic	μοι moi mi	
G1308	G4383	G2316	G444	G3756	G2983	G1698	G1063	G3588		
διαφερει diaferēi czyni różnicy	προσωπον prosōpon oblicze	θεος theos Bóg	ανθρωπου anthrōpou człowieka	ου ou nie	λαμβάνει lambanei bierze	εμοι emoi mnie	γαρ gar bowiem	οι hoi ci		
G1380	G3762	G4323		2:7	G235	G5121	G1492	G3754		
δοκουντες dokountes którzy są uważani	ουδεν ouden nic	προσανεθεντο prosanethento dodatkowo nałożyli			αλλα alla ale	τουναντιον tounantion przeciwnie	ιδοντες idontes zobaczywszy	οτι hoti że		

G4100 πεπιστευμαι pepisteumai jest mi powierzona		G3588 το to —	G2098 ευαγγελιον euangelion dobra nowina	G3588 της tēs —	G203 ακροβυστιας akrobystias nieobrzezania	G2531 καθως kathōs tak jak	G4074 πετρος petros Piotrowi	G3588 της tēs —		
G4061 περιτομης peritomēs obrzezania	2:8	G3588 ο ho —	G1063 γαρ gar Bowiem	G1754 ενεργησας energēsas który działał w	G4074 πετρω petrō Piotrze	G1519 εις eis do	G651 αποστολην apostolēn wysłannictwa	G3588 της tēs —		
G4061 περιτομης peritomēs obrzezania	G1754 ενηργησεν enērgēsen działał we	G2532 και kai i	G1698 εμοι emoi mnie	G1519 εις eis do	G3588 τα ta —	G1484 εθνη ethnē narodów	G2532 και kai i	G1097 γνοντες gnontes poznawszy		
G3588 την tēn —	G5485 χαριν charin łaskę	G3588 την tēn —	G1325 δοθειςαν dotheisan która została dana	G3427 μοι moi mi	G2385 ιακωβος iakōbos Jakub	G2532 και kai i	G2786 κηφας kēfas Kefas	G2532 και kai i	G2491 ιωαννης iōannēs Jan	
G3588 οι hoi ci	G1380 δοκουντες dokountes którzy są uważani		G4769 στυλοι styloi za filary	G1511 ειναι einai być	G1188 δεξιας deksias prawice	G1325 εδωκαν edōkan dali	G1698 εμοι emoi mi	G2532 και kai i	G921 βαρναβα barnaba Barnabie	
G2842 κοινωνιας koinōnias wspólnoty	G2443 ινα hina aby	G2249 ημεις hēmeis my	G1519 εις eis do	G3588 τα ta —	G1484 εθνη ethnē narodów	G846 αυτοι autoi oni	G1161 δε de zaś	G1519 εις eis do	G3588 την tēn —	
G4061 περιτομην peritomēn obrzezania	2:10	G3440 μονον monon jedynie	G3588 των tōn o	G4434 πτωχων ptōchōn ubogich	G2443 ινα hina aby	G3421 μνημονευωμεν mnēmoneuōmen pamiętalibyśmy	G3739 ο ho co	G2532 και kai i		
G4704 εσπουδασα espoudasa pilnie starałem się		G846 αυτο auto by samo	G5124 τουτο touto to	G4160 ποιησαι poiēsai uczynić	2:11	G3753 οτε hote Gdy	G1161 δε de zaś	G2064 ηλθεν ēlthen przyszedł	G4074 πετρος petros Piotr	G1519 εις eis do
G490 αντιοχειαν antiocheian Antiochii	G2596 κατα kata w	G4383 προσωπον prosōpon twarz	G846 αυτω autō mu	G436 αντεστην antestēn przeciwstawiłem się		G3754 οτι hoti gdyż	G2607 κατεγνωσμενος kategnōsmenos który jest obwiniony		G2258 ην ēn był	
2:12	G4253 προ pro Przed	G3588 του tou —	G1063 γαρ gar bowiem	G2064 ελθειν elthein przyjść	G5100 τινας tinas ktoś	G575 απο apo od	G2385 ιακωβου iakōbou Jakuba	G3326 μετα meta z	G3588 των tōn —	G1484 εθνων ethnōn poganami
G4906 συνησθιεν synēsthien jadł razem	G3753 οτε hote gdy	G1161 δε de zaś	G2064 ηλθον ēlthon przyszli	G5288 υπεστελλεν hypestellen powstrzymał się		G2532 και kai i	G873 αφωριζεν afōrizen odłączył	G1438 εαυτον heauton samego siebie		
G5399 φοβουμενος foboumenos bojąc się	G3588 τους tous tych	G1537 εκ ek z	G4061 περιτομης peritomēs obrzezania	2:13	G2532 και kai I	G4942 συνυπεκριθησαν synypekrithēsan byli obłudni razem z	G846 αυτω autō nim	G2532 και kai i		
G3588 οι hoi —	G3062 λοιποι loipoi pozostali	G2453 ιουδαιοι ioudaioi Judejczycy	G5620 ωστε hōste tak że	G2532 και kai i	G921 βαρναβας barnabas Barnaba	G4879 συναπηχθη synapēchthē dał się razem odprowadzić		G846 αυτων autōn ich		
G3588 τη tē —	G5272 υποκρισει hypokrisei obłudzie	2:14	G235 αλλ all Ale	G3753 οτε hote gdy	G1492 ειδον eidon zobaczyłem	G3754 οτι hoti że	G3756 ουκ ouk nie	G3716 ορθοποδουσιν orthopodousin prosto krocza	G4314 προς pros względem	

G3588 την tēn —	G225 αληθειαν alētheian prawdy	G3588 του tou —	G2098 ευαγγελιου euangeliou dobrej nowiny	G2036 ειπον eipon powiedziałem	G3588 τω tō —	G4074 πετρω petrō Piotrowi	G1715 εμπροσθεν emprosthen przed			
G3956 παντων pantōn wszystkimi	G1487 ει ei jeśli	G4771 συ sy ty	G2453 ιουδαιος ioudaios Judejczyk	G5225 υπαρχων hyparchōn będąc	G1483 εθνικως ethnikōs na sposób pogan	G2198 ζης zēs żyjesz	G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie		
G2452 ιουδαιικως ioudaikōs na sposób Judejczyków		G5101 τι ti czemu	G3588 τα ta —	G1484 εθνη ethnē pogan	G315 αναγκαζεις anagkazeis zmuszasz	G2450 ιουδαιζειν ioudaizein by żyć na sposób judejski		2:15		
G2249 ημεις hēmeis My	G5449 φυσει fysei z natury	G2453 ιουδαιοι ioudaioi Judejczycy	G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie	G1537 εξ eks z	G1484 εθνων ethnōn pogan	G268 αμαρτωλοι hamartōloi grzesznicy	G1492 ειδοτες eidotes wiedząc		
G3754 οτι hoti że	G3756 ου ou nie	G1344 δικαιουται dikaioutai jest uznawany za sprawiedliwego		G444 ανθρωπος anthrōpos człowiek	G1537 εξ eks z	G2041 εργων ergōn czynów	G3551 νομου nomou Prawa	G1437 εαν ean jeśli		
G3361 μη mē nie	G1223 δια dia przez	G4102 πιστεως pisteōs wiarę	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2532 και kai i	G2249 ημεις hēmeis my	G1519 εις eis w	G5547 χριστον christon Pomazańca	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	
G4100 επιστευσαμεν episteusamen uwierzyliśmy	G2443 ινα hina aby	G1344 δικαιωθωμεν dikaiōthōmen zostalibyśmy uznani za sprawiedliwych				G1537 εκ ek z	G4102 πιστεως pisteōs wiary	G5547 χριστου christou Pomazańca		
G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie	G1537 εξ eks z	G2041 εργων ergōn czynów	G3551 νομου nomou Prawa	G1360 διوتي dioti dlatego że	G3756 ου hou nie	G1344 δικαιωθησεται dikaiōthēsetai zostanie uznany za sprawiedliwego			
G1537 εξ eks z	G2041 εργων ergōn czynów	G3551 νομου nomou Prawa	G3956 πασα pasa każde	G4561 σαρξ sarks ciało	2:17	G1487 ει ei Jeśli	G1161 δε de zaś	G2212 ζητουντες zētountes szukając		
G1344 δικαιωθηναι dikaiōthēnai by zostać uznanymi za sprawiedliwych				G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2147 ευρεθημεν heurethēmen zostaliśmy znalezieni	G2532 και kai i	G846 αυτοι autoi sami		
G268 αμαρτωλοι hamartōloi jako grzesznicy	G687 αρα ara czy zatem	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G266 αμαρτιας hamartias grzechu	G1249 διακονος diakonos sługa	G3361 μη mē nie	G1096 γενοιτο genoito oby stał się	2:18	G1487 ει ei Jeśli		
G1063 γαρ gar bowiem	G3739 α ha co	G2647 κατελυσα katelysa obaliłem	G5023 ταυτα tauta te	G3825 παλιν palin znowu	G3618 οικοδομω oikodomō buduję	G3848 παραβατην parabatēn jako przestępcę	G1683 εμαυτον emauton siebie	G4921 συνιστημι synistēmi polecam		
2:19	G1473 εγω egō Ja	G1063 γαρ gar bowiem	G1223 δια dia z powodu	G3551 νομου nomou Prawa	G3551 νομω nomō Prawu	G599 απεθανον apethanon umarłem	G2443 ινα hina aby	G2316 θεω theō Bogu	G2198 ζησω zēsō żyłbym	2:20
G5547 χριστω christō z Pomazańcem		G4957 συνεσταυρωμαι synestaurōmai jestem ukrzyżowany razem		G2198 ζω zō żyję	G1161 δε de zaś	G3765 ουκετι ouketi już nie	G1473 εγω egō ja	G2198 ζη zē żyje	G1161 δε de zaś	

G1722 εν en we	G1698 εμοι emoi mnie	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G3739 ο ho co	G1161 δε de zaś	G3568 νυν nyn teraz	G2198 ζω zō żyję	G1722 εν en w	G4561 σαρκι sarki ciele	G1722 εν en w	G4102 πιστει pistei wierze
G2198 ζω zō żyję	G3588 τη tē tej	G3588 του tou w	G5207 υιου hyiou Syna	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G3588 του tou Tego	G25 αγαπησαντος agapēsantos który umiłował	G3165 με me mnie	G2532 και kai i	
G3860 παραδοντος paradontos który wydał	G1438 εαυτον heauton samego siebie	G5228 υπερ hyper za	G1700 εμου emou mnie	2:21	G3756 ουκ ouk Nie	G114 αθετω athetō unieważniam	G3588 την tēn —	G5485 χαριν charin łaski		
G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G1487 ει ei jeśli	G1063 γαρ gar bowiem	G1223 δια dia przez	G3551 νομου nomou Prawo	G1343 δικαιοσυνη dikaiosynē sprawiedliwość	G686 αρα ara zatem	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G1432 δωρεαν dōrean darmo	
G599 απεθανεν apethanen umarł										

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu